



تشغيل حرم جامعة الملك عبد الله، دخلت الجامعة، حتى عشية بدء الدراسة فيها في شراكات مع كل من:

- معهد وودر هول لعلوم المحيطات
- المعهد الفرنسي للبترول
- جامعة سنغافورة الوطنية
- جامعة هونغ كونغ للعلوم والتقنية
- الجامعة الأمريكية في القاهرة
- جامعة ميونيخ التقنية
- جامعة الملك فهد للبترول والمعادن
- جامعة كاليفورنيا في سان دييغو

أما شراكات الأبحاث مع القطاع الخاص فتقوم على عدد من البرامج تهدف إلى تحويل الأفكار والتقنيات والمهنيين المدربين تدريباً عالياً إلى مشاريع تجارية، ومنها:

- برنامج الجامعة للتعاون مع الشركات الصناعية
- مكتب جامعة الملك عبد الله لنقل التقنية وإدارة الملكية الفكرية
- مكتب جامعة الملك عبد الله لاستثمار المشاريع
- برنامج تأسيس الأعمال التجارية

ومن كبريات الشركات والمؤسسات التي دخلت في شراكات مع الجامعة في إطار برامج التعاون المختلفة نذكر: أرامكو السعودية، ومدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية، ومركز أبحاث شركة جنرال إلكتريك العالمي، وسابك، وشركة أي بي ام، وشركة داو كيميكال، وشلمبرجير، وبوينغ...

وفيما أعلنت شركة داو كيميكال عن عزمها على إنشاء هيئة بحوث

وبموجب أحكام الاتفاقيات، يبدأ البحث العلمي في المؤسسة الشريكة، لينتقل لاحقاً مع الباحثين إلى حرم جامعة الملك عبد الله. وبذلك تساعد الشراكات الأكاديمية في بناء مراكز الأبحاث في الجامعة، وأيضاً بناء مجمع من الباحثين ورؤساء فرق الأبحاث.

## أولى عائدات الجامعة من حظ القرية المضيفة ثول



ومركز تاريخي للإسهام في تشييط الحركة السياحية والاقتصادية في البلدة التي يتوقع لها أن تتفاعل أكثر فأكثر مع الجامعة ومنسوبيها على المستويات السياحية والتجارية والخدماتية.

وكشف رئيس بلدية ثول المهندس مرعي المغربي في حديث صحافي أن أمانة جدة تشجع التمديد العمراني باتجاه الشمال حيث تقع البلدة للاستفادة من المساحات الشاسعة في إقامة المشاريع التنموية والإسكانية، مشيراً إلى قيام الأمانة بإنشاء وحدات سكنية متكاملة الخدمات متوافقة مع النهضة العمرانية التي تشهدها ثول بعد إنشاء الجامعة.

ومن جهته أكد أمين محافظة جدة المهندس عادل فقيه قدرة المشروع التنموي على تحويل بلدة ثول إلى مركز استثماري مهم، سينعكس أداؤه على مستوى حياة السكان، ويؤدي إلى رفع مستوى المعيشة، خاصة أن معظم السكان يعملون في مهنة صيد الأسماك، مشيراً إلى أن ثول التي تمد تاريخياً مركزاً لاستراحة قوافل الحجاج سيكون لها شأن كبير بعد الانتهاء من المشاريع التي تنفذ حالياً.

عندما يخرج الزائر من الجامعة يلحظ الاختلاف الكبير بين ما شاهده داخل الحرم الجامعي، ومحيطه على الصعيد العمراني.

فبلدة ثول الصغيرة التي كان من حسن حظها أن وقع عليها الاختيار لتكون مقراً للجامعة، كانت منذ القدم تعتمد على الزراعة التقليدية وعلى صيد الأسماك في اقتصادها المتواضع الذي ينعكس على طابعها العمراني ككل. أما اليوم، وبعدما تابع سكانها البالغ عددهم قرابة 15 ألف نسمة بشغف قيام هذه الجامعة العملاقة بجوارهم، بدأوا يتلمسون الملامح الأولى لعملية تطوير ضخمة ستنتقل بهم من حال إلى حال.

فبعد اعتماد جملة توصيات تأخذ بالحسبان رغبات سكان المنطقة وتلبي حاجاتهم، من خلال دراسات أجرتها أرامكو السعودية، وضعت خطة على مراحل لتطوير المنطقة. وقد أوشكت المرحلة الأولى من هذه الخطة على الانتهاء، لتتضمن تطويراً سريعاً شمل الكورنيش ومرافق الصيادين ومقر الحرس الوطني، وحرس الحدود، وبعض المرافق الترفيهية على البحر.

أما المرحلة التالية فتشمل تطوير البنية التحتية مثل الصرف الصحي وشبكة مياه الشرب والطرق والمدارس والمساجد، وبناء مستوصف

والباحثين في المؤسسات المرموقة على التعاون لحل المشكلات العلمية والتقنية الصعبة التي تواجه المملكة العربية السعودية والمنطقة والعالم.

وتُعتمد لهذه الشراكة ثلاث قنوات رئيسية هي:

- **مراكز الأبحاث والمراكز قيد التطوير:** تقدّم جامعة الملك عبد الله منحة على مدى سنوات خمس لدعم المراكز التي يعمل فيها باحثون متعددون ومقرها الجامعات مع إمكانية مشاركة القطاع الصناعي. كما تقدّم منح مدتها سنوات ثلاث لمراكز جامعة الملك عبد الله قيد التطوير للمجموعات الصغيرة التي تسعى لجمع الموارد لإنشاء مركز أبحاث لجامعة الملك عبد الله.

- **الباحثون:** تقدّم جامعة الملك عبد الله منحاً على مدى سنوات خمس لأفراد من العلماء أو المهندسين البارعين الواعدين الذين يعملون في مختبرات مقرها الجامعات المرموقة.

مشتركة مع الجامعة بكلفة تبلغ ملايين الدولارات على مدى سنوات عشر، وتهدف إلى استخدام المحفزات لإيجاد سبل جديدة لإنتاج المشتقات الكيميائية، قال بيتر هوفمان، مدير البحوث والتكنولوجيا لدى شركة «بوينغ»: «إن الشركة تتطلّع إلى الدخول في شراكة فاعلة مع أفضل الباحثين من جميع أنحاء العالم في جامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية، لإيجاد وتطوير أفضل الحلول التقنية لعملائنا». وجاء هذا التصريح عقب انضمام «بوينغ» إلى برنامج التعاون الصناعي لتصبح بذلك عضواً مؤسساً في برنامج التنمية الاقتصادية الذي تديره الجامعة. ويهدف برنامج الجامعة للتعاون الصناعي إلى توسعة فرص التعاون الصناعي داخل المملكة وعلى الصعيد الدولي عن طريق العمل مع الشركاء الرئيسيين الذين يجمعهم الاهتمام بترجمة المعارف إلى واقع عملي يحقق النمو الاقتصادي ويوجد فرص العمل.

وأخيراً، وقد لا يكون آخراً تجدر الإشارة إلى «شراكة الأبحاث العالمية» التي تقوم على برنامج تمويل بموجبه الأبحاث العالمية، ويساعد العلماء





ويتوقع من كل باحث أن يقضي على الأقل ثلاثة أسابيع كل سنة في حرم جامعة الملك عبد الله مشاركاً في الأبحاث والحياة الجامعية.

**– زملاء الأبحاث:** تقدّم جامعة الملك عبد الله دعماً على مدى سنوات ثلاث لباحثي ما بعد الدكتوراة المتميزين. ومن المأمول أن يقضي الكثير من هؤلاء الباحثين بعض الوقت في جامعة الملك عبد الله قبل أن يبدأوا حياتهم المهنية بالانضمام إلى هيئة التدريس فيها.

ومن دون أن نزعّم أننا أشبعنا الحديث عن الشراكات وما سبقها من موضوعات أكاديمية وتقنية، فنخرج من المكاتب الإدارية وأروقة المباني إلى الحي السكني، حيث الكثير من الضوء والأشجار والأزهار والبيوت الجميلة.

## الحي السكني يهيم مدينة متكاملة

عند سفح التل الذي يقوم عليه المبنى المركزي الخاص بالتدريس والمختبرات والإدارة، يلتف الحي السكني مثل الحزام، ووصفه بأمانة يفرض القول إنه مدينة جامعية متكاملة.

فالجامعة توفّر لمنسوبيها وأعضاء هيئة التدريس والموظفين والمستحقين من الطلاب مساكن ومرافق خدمية وترفيهية راقية لمجتمع متعدد الثقافات. وتتوزع أنماط هذه المساكن ما بين الفيلا، والمسكن المستقل والبيت من طراز تاون هاوس، والشقة. أما الأجور فهي رمزية.

وكل هذه المساكن مفروشة ومجهّزة بالأجهزة الإلكترونية والكهربائية وكل المستلزمات الضرورية. وتشمل الخدمات التي توفّرها الجامعة للحي السكني: تدوير القمامة، وخدمة الهاتف المحلي، وخدمة الصيانة المستمرة للبيوت.

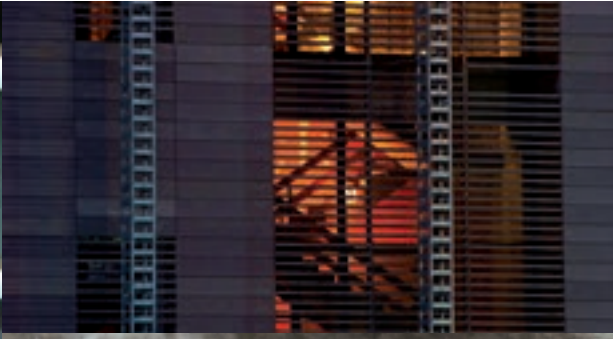
وكما هو الحال في الحرم الجامعي كله، فإن المساكن مجهّزة للاستخدامات اللاسلكية وتحتوي على وصلات لاستقبال الإرسال التلفزيوني عبر الأقمار الصناعية من دون مقابل.

وتتوزع المجمعات السكنية على ثلاث مناطق هي: منطقة ملعب الغولف السكنية، ومنطقة الميناء السكنية، ومنطقة جزيرة الصفا السكنية على امتداد شاطئ البحر الأحمر. ولكل منطقة منها مميزات الخاصة، وبها نوادٍ للياقة البدنية، ومراكز لرعاية الأطفال، ومراكز للتسوق ووسائل للنقل العام.

### مدارس العلم في الصخر

وتنبّه مشروع إنشاء الجامعة الحاجة إلى مدارس لأبناء الموظفين والأساتذة. فتقرر تنفيذ برنامج مدارس الملك عبد الله الدولية







## الرئيس الأول للجامعة

هو البروفيسور تشون فون شي، الحاصل على درجة الدكتوراة من جامعة هارفارد، وعمل سابقاً رئيساً لجامعة سنغافورة الوطنية. كما كان على مدى ثلاثين سنة أستاذاً في جامعة براون بالولايات المتحدة الأمريكية، وترأس مجموعة أبحاث التصدع في مختبر أبحاث شركة جنرال إلكتريك.

وكان البروفيسور تشي أول سنغافوري ينتخب عضواً مشاركاً أجنبياً في الأكاديمية الوطنية الأمريكية للهندسة، كما أنه عضو فخري في الأكاديمية الأمريكية للفنون والعلوم.

ومن خبراته العملية الأخرى نذكر عضويته في مجلس إدارة مؤسسة الأبحاث الوطنية التي يرأسها نائب رئيس الوزراء سابقاً توني تان، وعضويته في مؤسسة سنغافورة الدولية، ورأسته لمجلس الإشراف على تحالف جامعة سنغافورة ومعهد ماساتشوستس للتقنية، وإسهامه في تشكيل التحالف الدولي لجامعات الأبحاث، الذي يضم عشر جامعات من جامعات الأبحاث الكبرى في أربع قارات.

وقد حاز البروفيسور تشي على وسام جوقة الشرف الفرنسية من رتبة فارس، وكان أول آسيوي يتلقى جائزة القيادة التي يمنحها «مجلس تطوير ودعم التعليم» لكبار المسؤولين التنفيذيين، وهو منظمة عالمية يشترك في عضويتها أكثر من ألفي مؤسسة تعليمية.

التعليمي، الذي يقضي بإنشاء ثلاث مدارس لمراحل الدراسة من المرحلة التمهيديّة إلى المرحلة الثانوية. وهذه المدارس الثلاث هي: المدرسة الدولية، ومدرسة البنين، ومدرسة البنات.

وتنفذ الجامعة هذا المشروع بالشراكة مع «مؤسسة خدمات المدارس الدولية» التي عملت مع أكثر من 300 مدرسة دولية، وتتمتع بسمعة عالية بالتفوق في مجال التعليم. ولا تتضح صورة تكامل هذه المدينة الجامعية إلا من خلال جولة عبر أرجائها.. ففي منطقة تتوسط المدينة الجامعية تطالعك مآذن جامع الملك عبدالله الذي اختير موقعه بعناية ليسهل الوصول إليه من كافة أرجاء الجامعة.

ويتمتع هذا المسجد بتصميم أنيق مستوحى من العمارة الإسلامية التقليدية، ويتسع لأكثر من 1500 مصلي في الداخل وما يزيد على الألف في باحته الخارجية.

وفي مكان لا يبعد كثيراً عن المسجد، يطالعك فرع لمصرف، وقبائله مستوصف، ومركز الإطفاء، ومحطة الوقود وغير ذلك من مستلزمات الحياة في المدينة.. أية مدينة..

ولأن المثل الإنجليزي يقول: «العمل طوال الوقت من دون لعب يجعل جاك ولدأحزينا»، حرص مشروع الجامعة على توافر مرافق ترفيهية للمقيمين في المدينة الجامعية تتراوح بين ميادين الرياضة واللياقة البدنية وصولاً إلى المرح والتسلية. وتشمل هذه المرافق:

- 3 برك سباحة كاملة التجهيز
- جدران لهواة تسلق الصخور
- طاولات بلياردو وسنوكر
- ملاعب سكواش
- ملاعب كرة مضرب وبادمنتون
- مجمع بولنغ، 24 حارة
- ملاعب كرة قدم
- ملاعب بيسبول ومضامير ألعاب قوى
- قاعات تدريب لياقة ورفع أثقال بإشراف مختصين
- ملاعب تنس
- ملاعب كرة سلة
- ملعب غولف عشبي بمواصفات عالمية، 9 حفر
- مارينا بحرية مزودة بمرافق كاملة لليخوت والمراكب الشراعية

وإضافة إلى كل ما تقدم، هناك برامج عديدة للياقة الصحية، تهدف إلى تلبية الاهتمامات والأهداف الفردية والخاصة.

# متحف الجامعة لتاريخ العلوم والتقنية الإسلامية

مكلف جداً، ويمكن الاستفادة من هذه الكلفة في مرافق أخرى. لقد سخرنا التقنية المتطورة لخدمة المجتمع تعليمياً وترفيهياً، لأن العالم بات ينتظر كل جديد، ويستمتع بالتكنولوجيا المتقدمة لخدمة كافة الأغراض الحياتية.. إن زائر هذا المتحف سيتمكن من رؤية مخترعات علماء ومخترعين ملأوا السمع ولم تبصرهم العين».

## أقسام المتحف ومحتوياته..

### إلكترونية وسمعية بصرية

يضم المتحف عدداً من الأقسام، منها المدخل والمخرج حيث يتعرف الزائر إلى المحتوى والمعروضات، وقسم علوم الحياة والبيئة وعلوم الجبر والرياضيات وقسم معهد التعليم والدراسات وقسم علم الفلك والملاحة وقسم التكنولوجيا والكيمياء وعلوم الطاقة والصناعة.

وتضم محتويات المتحف مجسمات طبق الأصل لمخترعات علماء مسلمين ومخطوطات بالإضافة إلى كتب وأفلام علمية ووثائقية أنتجت خصيصاً للمتحف.

ويضم المتحف ثلاثة أبراج طول كل منها حوالي ستة أمتار، تعرض أفلاماً تعليمية ووثائقية قصيرة أنتجت سينمائياً خصيصاً للمتحف. وفي هذه الأبراج، يمكن للزوار تصفح أي موضوع عن أي من العلماء المسلمين وإنجازاتهم خلال عشرين دقيقة. وحينما يكون الزائر يقرأ أو يستمع للمعلومات، سيشاهد محاكاة بصرية ثلاثية الأبعاد، تساعد على الاستيعاب والفهم. كما أن هناك عدداً كبيراً من الكتب بمختلف اللغات يمكن قراءتها والاطلاع عليها بالمحاكاة البصرية.

ويرى الخويطر أن هناك فوائد جمة لا تحصى لهذا النوع المبتكر في عالم القراءة. فبواسطة التقنية تظهر أساليب جديدة للتعلم يمكن للمدارس والجامعات أن تستفيد منها كثيراً.

## تسع ساعات لزيارة المتحف!

ويقول النصر إن المتحف يحتوي على كم هائل من الأوعية المعلوماتية التي تغطي الجانبين العلمي والتاريخي. فهناك مثلاً معلومات ضخمة عن البيولوجيا والطبيعة وعلوم الحيوان والجغرافيا والفلك والحياة والهندسة

لوهلة، تبدو فكرة وجود متحف في جامعة كل ما فيها يتطلع إلى الأمام وإلى المستقبل، فكرة مثيرة للاستغراب بعض الشيء. ولكن التأمل في هذه الفكرة يؤكد جدوى المشروع، لا بل يكشف فيما يتوخى منه فوائده لا تحصى، خاصة للرؤية التي صبغ هذا المتحف وفقها، والتي لا تشبه في شيء، كما هو حال الجامعة التي تحتضنه، الصورة النمطية التي نملكها عن المتاحف.

حول هذا المتحف، أدلى نائب الرئيس التنفيذي في الجامعة، نظمي النصر، ونائب الرئيس المكلف للتنمية الاقتصادية، أحمد الخويطر، بحدِيث صحافي شرحا فيه الغاية من إنشاء المتحف وأبرز ملامحه وأهدافه.

قال النصر إن فكرة المتحف انبثقت حين شرعت الجامعة في إنشاء مركز لدراسة مخترعات المسلمين، على غرار بيت الحكمة الذي أنشأه الخليفة العباسي المأمون، حيث يشارك علماء من مختلف أنحاء العالم في إجراء البحوث والترجمة لتحقيق هذا الغرض. لكن الرأي استقر أخيراً على إقامة متحف لمكتشفات واختراعات العلماء المسلمين تحت اسم «متحف تاريخ العلوم والتقنية الإسلامية» يغطي المرحلة التي شهدت ازدهار العلوم، بدءاً من القرن الرابع وحتى القرن السابع ومروراً بما أنتجته الحضارة الإسلامية في الأندلس، ومن ثم ربط المتحف بمكتبة الجامعة الإلكترونية، بحيث يمكن للباحثين الاستفادة من محتوياته من كتب ومخطوطات.

## متحف ذورسالتين

حول الغاية الأساس من إنشاء المتحف ورسالته، يقول الخويطر: «هناك رسالتان للمتحف، الرسالة الأولى هي بث المعرفة فيما يتعلق باختصاصات علماء المسلمين. فالعالم كان طبيباً وعالم فلك ومفكراً.. وكل هذه المعارف كانت تنعكس على مخترعاته. وفي العقود الأخيرة كانت العلوم تركز على التخصصات الدقيقة، ولكن هذا التركيز بات خاضعاً للمراجعة، وهناك عودة إلى توسعة المعارف عند الطلبة والباحثين، وإيلاء اهتمام متزايد لترابط العلوم. لهذا يشكل متحفنا رسالة قوية إلى طلبة الجامعة. أما الرسالة الثانية فهي جذب الجمهور من طلبة المدارس والمعاهد والجامعات والباحثين والمجتمعات التعليمية للتعريف بمعروضات المتحف ومحتوياته التعليمية والتثقيفية من مجسمات ومخطوطات وأفلام حول مخترعات العلماء المسلمين وتاريخها».

ويضيف: «ليس في سياسة المتحف تملك القطع الأثرية.. فامتلاك القطع



المعمارية، بحيث يحتاج زائر المتحف إلى تسع ساعات متواصلة للاطلاع على كافة محتوياته. ويضيف: إن الزائر يتمكن من رؤية كل هذه المعلومات إما عبر الصور، أو من خلال المحاكاة البصرية للمكتشفات والعلماء المسلمين أنفسهم، من خلال شاشات تعمل باللمس.. وسيشاهد مثلاً مؤسس علم الميكانيكا وأول من ابتكر إنساناً آلياً وهو العالم المسلم الجزري، كما سيُشاهد الكثير من مجسمات أعمال المخترعين المسلمين وطريقة عملها مثل الاسطرلاب وغيره الكثير.

### لنا، قبل أن يكون للأجانب

مما لا شك فيه أن هذا المتحف سيلعب دوراً كبيراً في توفير الطلاب الأجانب في الجامعة (وربما بعض أساتذتهم أيضاً)، من خلال اطلاعهم على منجزات الحضارة العربية الإسلامية في عصرها الذهبي والدور العظيم الذي أدته في تطور الإنسانية. ولكن بشيء من الصدق مع الذات، لا بد أن نعترف أننا نحن أبناء هذه الحضارة وورثتها نجهل الكثير عن هذه المنجزات، وتكتنف صورها في أذهاننا ضبابية تبقّيها في إطار العموميات.

وعليه سيلعب هذا المتحف دوراً كبيراً في توضيح الصورة المشرفة لتاريخ العلوم عند العرب بكل زخارفها الدقيقة. ولكي يتمكن متحف الجامعة من لعب دوره على هذا الصعيد، رُسمت له سياسة تختلف تماماً عن سياسة المتاحف التقليدية.

### متحف يستقبل الجمهور ويزوره

فقد جرت العادة أن يزور الناس المتاحف. أما متحف الجامعة، فقد قرر زيارة الناس الذين تتعذر عليهم زيارته، وحيث هم.

وفي هذا الشأن يقول الخويطر: «إن الهدف من إنشاء المتحف هو بث الوعي في فضاءات المجتمع، واطلاع الأجيال على إنجازات المسلمين. لذلك قررنا الذهاب إلى الناس في أماكن تجمعاتهم، حيث سنعرض بعض محتويات المتحف بالمستويات نفسها في الأسواق الكبرى، وسنزور المدارس وننظّم الرحلات للطلبة والطالبات إلى المتحف، وسنشارك في المناسبات العامة والاحتفالات التراثية والتاريخية، وسيكون لنا أيضاً دور في تقديم تاريخنا العلمي إلى العالم من خلال المشاركات الدولية».



## الغد الذي بدأ اليوم

في مطلع سبتمبر من العام 2009م، كانت الحياة قد دبت فيما كان حليماً ومن ثم مشروعاً. طلاب وأساتذة من عشرات الجنسيات وآلاف الموظفين في المكاتب والمختبرات والأروقة يملأون المكان حياة ينتظر منها الكثير.. ومع ذلك فإن اكتمال الجامعة لن يتم قبل العام 2020م حسبما سبق لرئيسها أن أعلن، بحيث يصل عدد الطلاب إلى نحو 2000 طالب، وعدد الأساتذة إلى نحو 225 أستاذاً.

الله وحده يعلم ما يخبئه الغد، من تحولات وتطورات، و من نتائج أبحاث.

ما نعرفه اليوم، هو أن أضخم مشروع علمي وتعليمي في تاريخ العرب والمسلمين، منذ «بيت الحكمة»، قد أصبح واقعاً ملموساً. وكل شبر في شخصيته المادية والمعنوية صيغ صياغة بالغة الدقة على أيدي أكبر علماء عصرنا.. وليس بإمكان أي عاقل أن يتصور ما هو أفضل مما كان.

وفي انتظار الغد، وما سيخرج من ثنايا جامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية، ليطوّر حياتنا اليومية واقتصادنا في المملكة وبلاد العرب والمسلمين والعالم، تصبح ابتسامة الرضا عن واقعنا العلمي من حقنا، والتفاؤل بالمستقبل مبرراً، وربما للمرة الأولى في تاريخ العرب والمسلمين المعاصر.

# بيت الحكمة الذي به تجوز المقارنه

ما هو «بيت الحكمة» الذي أرادَه خادم الحرمين  
الشريفيْن، الملك عبد الله بن عبدالعزيز، أن يكون  
ملهمه في إنشاء هذا الصرح العلمي؟

## في عصر الرشيد

استناداً إلى المصادر والمراجع العربية القديمة، عُرف «بيت الحكمة» أولاً بأسماء عديدة منها: «خزانة الحكمة» و«خزانة كتب الحكمة»، لأن هذا الصرح كان أولاً مكتبة.

وقد أعطيت هذه المكتبة اسم «بيت الحكمة» في عهد الخليفة هارون الرشيد، عندما اكتسبت العلوم الفلسفية أهمية متزايدة. واستناداً إلى كتاب «الفهرست» لابن النديم، فإن حركة الترجمة بدأت تنشط منذ تلك الفترة، إذ يورد ذكر شخصين: الأول هو علان الشعبي الذي كان يعمل ناسخاً في بيت الحكمة لحساب الخليفة هارون الرشيد ومن ثم المأمون والبرامكة، والثاني هو عالم الفلك الفضل ابن نوبخت الذي كان يترجم لهارون الرشيد كتباً عن اللغة الفارسية.



ويروي لنا القفطي أن يحيى بن خالد بن برمك، لم تعجبه بعض الأفكار الواردة في أحد الكتب الأعجمية، فطلب ترجمته على يد أبو حسن وسلم الحراني صاحب بيت الحكمة.. وأيضاً لحساب يحيى ابن خالد نفسه، ترجم سلم الحراني كتب أرسطو عن اليونانية.

ففي عهد هارون الرشيد، يبدو أن «بيت الحكمة» كان مكتبة شبه خاصة بالخليفة وبالمقربين منه، يؤتى على ذكرهم في كل مرة يدور الحديث عن المستفيدين من الأعمال الجارية في المكتبة. ولكن الحال تبدل جذرياً في عهد المأمون.

## صرح علمي للجميع

عرف بيت الحكمة في عهد المأمون توسعاً وتطوراً تمثل أساساً في تحوله إلى ملتقى للعلماء الذين استخدموا هذا

إن تعبير «بيت الحكمة» مألوف عند كل من درس التاريخ العربي والإسلامي، وبشكل خاص تاريخ العلوم عند العرب. ومع ذلك، فإن المعلومات الدقيقة حول حقيقة بيت الحكمة والأدوار المختلفة التي لعبها، تكاد تكون مجهولة تماماً من قبل الكثيرين، وذلك لقلة الدراسات العلمية التي تناولت بيت الحكمة بحد ذاته.

واحدة من هذه الدراسات القليلة، هي تلك التي أعدتها الباحثة الفرنسية م. ج. بالتى-غيدسون، وقدمتها في «الندوة العالمية لتاريخ العلوم والفلسفة عند العرب» التي عقدت في معهد العالم العربي في باريس بين ٢٢ و٢٤ نوفمبر من العام ١٩٨٩م، وشكلت لنا معيماً على رسم الصورة الآتية لأشهر صرح علمي في التاريخ العربي والإسلامي، شع تأثيره حتى ليقال إنه غير مجرى التاريخ.

فكان يرسل السعاة والسفراء لهذه الغاية. والروايات في هذا الصدد أكثر من أن تحصى. فابن النديم يروي قصة بعثة أوفدها الخليفة المأمون إلى بيزنطة للحصول على الكتب. والمقريري يحدّد تاريخ هذه البعثة بالعام ٢١٠هـ / ٨١٥م. وفي رواية ثانية منسوبة إلى المترجم يحيى ابن البطريق أنه عثر في معبد قديم على نسخة قديمة من كتاب «السياسة» لأرسطو، فأمر الخليفة بإحضارها إلى بغداد.

ويحدثنا سعيد الأندلسي عن تبادل للهدايا ما بين المأمون وامبراطور الروم حصل بموجبه الخليفة على نسخ من كتب أفلاطون، أرسطو، أبوقراط، إقليدس، وبطليموس.

وبموازاة هذه المصادر الخارجية، كانت هناك مصادر داخلية عديدة للكتب التي جمعها المأمون: من حلب ودمشق وفلسطين والعجيرة العربية والإسكندرية. ويروي حنين في «الرسالة» طرق الحصول على بعض أمهات الكتب من المكتبات الكثيرة التي كانت منتشرة في الديار الإسلامية، وغنى هذه المكتبات المتفرقة بالمؤلفات اليونانية النادرة.

ولكن، إذا كانت الديار الإسلامية قد شكّلت بالفعل المصدر الرئيس لتجمع الكتب في «بيت الحكمة»، فلماذا كان هذا الجهد المبذول لاستيراد بعضها من بيزنطية، ولماذا حظيت هذه الأخيرة بهذه الشهرة؟

الجواب هو بكل بساطة أن المأمون أراد أن ينظر العالم إلى الحضارة العربية الإسلامية على أنها حاملة مشعل العلوم الذي هوى في الإمبراطورية البيزنطية منذ عهد الإمبراطور قسطنطين الكبير في القرن الميلادي الرابع. وكان «بيت الحكمة» في بغداد سلاحه الأكبر في تحقيق هذا الطموح.

### بيت العلم لكل من يطلب العلم

يرتبط اسم بيت الحكمة أكثر ما يرتبط بالترجمة. ولكن هل كانت كل أعمال الترجمة تتم فيه ولحساب الخليفة فقط كما تزعم بعض الكتب المدرسية؟

يؤكد البحث المدقّق أن الكثير من أعمال الترجمة كانت تُطلب من بيت الحكمة لصالح جهات مختلفة، شملت بعض رجال الدولة مثل يحيى بن خالد ابن برمك، وطاهر بن الحسين، وإسحق بن سليمان، وبعض



الصرح لأبحاثهم ودراساتهم. وهذا ما دفع بعض الباحثين والمؤرخين إلى ربط إنشاء «بيت الحكمة» بهذا الخليفة دون غيره، وتحديد تاريخ إنشائه بالعام ٨٣٠ أو ٨٣٢م. وقد ظهر هذا التاريخ أولاً عند المستشرق ماكس مايرهوف في المقدمة التي كتبها لمؤلف حنين «عشر دراسات حول العين». والذين يزعمون أن بيت الحكمة تأسس في عهد المأمون، لا يعتمدون على أكثر من مقاطع تروي سياسة الترجمة في عهد المأمون أو مساعيه الشهيرة إلى اقتناء المؤلفات اليونانية القديمة، أو استقرار بنوموسى مع يحيى ابن منصور في بيت الحكمة، أو تسمية حنين مترجماً وما شابه ذلك. ولكننا بتنا متأكدين اليوم أن «بيت الحكمة» في عهد المأمون هو نفسه بيت الحكمة في عصر هارون الرشيد، غير أن الرؤية الموجهة له تغيرت تماماً.

### البيت الذي أضاء مشعل العلوم

اشتهر المأمون بولعه الشديد بالكتاب. وسعى طوال فترة حكمه إلى جمع كل المؤلفات المهمة أيضاً كان موضعها.

بيت الحكمة في عهد المأمون أبوابه أمام كل طالب العلم والبحث.

العلماء مثل الطبري، وبنو موسى، والكندي، وأيضاً بعض المثقفين من رعاة الحياة الأدبية مثل علي بن يحيى ابن أبي منصور.

والمؤكد أن الترجمة لم تكن حكراً على موظفي بيت الحكمة داخل أسواره، بل إن مترجمين كثيرين كانوا يعملون خارجه، حتى إن البعض يذهب إلى حد القول إن كبار مترجمي القرنين التاسع والعاشر الميلاديين لم

فالحركة العلمية التي أزهرت في بيت الحكمة كانت تقوم على قاعدة اجتماعية وعلمية أعرض من أسوار هذا البيت. فبخلاف ما كان عليه الحال في أيام هارون الرشيد، شرع



تثبت المراجع وجود أية علاقة ما بينهم وبين بيت الحكمة. علماً بأن الخلفاء أبقوا على إشرافهم المباشر على أعمال الترجمة ومسارها في هذه المؤسسة.

وفي إطار هذا الإشراف، عيّن الخليفة المتوكل حنين ابن إسحق «أميناً على الترجمة»، ليتولى تصحيح ترجمات الآخرين. ولكن أهمية الترجمة في بيت الحكمة تكمن في الدرجة الأولى في كونها منطلقاً لظاهرة رائدة لم يكن العلم قد عرفها.

ففي عهد المأمون تحول بيت الحكمة إلى مكان لاجتماعات العلماء والمناقشات. وفي كتابه «نوادير الفلاسفة» يستخدم حنين تعبير «بيوت الحكمة» لتسمية أماكن اجتماع الفلاسفة، حتى إن فصلاً من كتابه هذا حمل العنوان «اجتماعات الفلاسفة في بيوت الحكمة في الأعياد وتفاوت الحكمة بينهم».

هذه الوظيفة لبيت الحكمة، والتي ميّزته خلال عهد المأمون، قامت على فلسفة تقول بوجود انفتاح ما في داخل المؤسسة على ما في خارجها، ويتوقع الكثير من النتائج الناجمة عن تفاعل العلماء والفلاسفة مع بعضهم. إنها الفلسفة ذاتها التي نجدها معاصرة وواضحة في جامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية.

### مدرسة.. غير مدرسة

ويذهب بعض الباحثين إلى تصنيف بيت الحكمة كمعهد أو كمدرسة، وينفي هذه الصفة باحثون آخرون.

فلأن ابن العبري يروي لنا أن أبناء موسى بن شاكر الثلاثة درسوا العلوم مع يحيى بن منصور في بيت الحكمة، اعتبر هذا الصرح كمركز تعليمي، حتى ذهب البعض إلى اعتباره كلية جامعية مع عميد هو سلم وأمين مكتبة هو محمد بن موسى الخوارزمي.

كما يستند البعض الآخر إلى أن حنين بن إسحق يقول إن «بيت الحكمة» هو الاسم الذي أطلق منذ عصر اليونان القديمة على المكان الذي يتلقى فيه أولاد الملوك علومهم. ولكن علماء آخرين يقولون إنهم لم يعيشوا على ما يؤكد أن طلاباً درسوا في بيت الحكمة غير الأولاد الثلاثة المذكورين سابقاً.

وبشيء من الجهد للتوفيق بين النظريتين يأخذ فريق ثالث بشتى الحجج ليخلص إلى أن بيت الحكمة كان مركزاً للبحث العلمي وإن خرج في ذلك على نمط التعليم الذي

كان سائداً في ذلك العصر. حيث كان المعلمون ينشرون علومهم بين تلاميذهم انطلاقاً من بيوتهم الخاصة. في بيت الحكمة، تركزت الترجمة والبحوث بشكل خاص على ثلاثة علوم هي: الرياضيات وعلم الفلك والفلسفة. وبصفته مركزاً للبحث العلمي، تم إلحاق مرصدين فلكيين أحدهما في شمالي بغداد، والآخر في جبل قاسيون قرب دمشق ببيت الحكمة.

ومن خضم النقاش الفلسفي فيه خرجت عشرات بل مئات المؤلفات. وفي مجال الرياضيات، كان الخوارزمي واحداً من رواد بيت الحكمة، وهو صاحب المؤلفات العديدة في علم الفلك والجغرافيا والرياضيات، ومن الرواد في ابتكار الأسطرلاب وتطويره، دخل تاريخ العلوم بفضل كتابه الشهير «كتاب الجبر والمقابلة» الذي جعل منه مؤسساً لعلم الجبر.

وعلى أيدي عشرات العلماء المماثلين صيغت العلوم والمعارف في حلة جديدة وصلت خلال سنوات إلى مستويات لم تكن الإنسانية قد عرفتها من قبل، فعرفت الحضارة العربية والإسلامية عصرها الذهبي، ومهدت لاحقاً لنهضة شعوب بأكملها، وما النهضة الأوروبية في القرن الخامس عشر إلا واحدة منها.

### نهاية بيت الحكمة

يختلف المؤرخون في تحديد زمن اندثار بيت الحكمة. فاستناداً إلى المستشرق سورديل، اختفى هذا الصرح في عهد المتوكل. وبالنسبة إلى المستشرقين م. مايرهوف و أ. ليري، أعاد المتوكل فتح بيت الحكمة. ويؤكد آخرون أن بيت الحكمة دمّر خلال الغزو المغولي لبغداد في العام ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م، مستندين إلى القلقشندي الذي تحدث عن «حرق مكتبة العباسيين».

والمؤكد أن بيت الحكمة كان قائماً حتى القرن العاشر استناداً إلى شهادات من ذلك العصر. وفي القرن العاشر لم يعد يشار إليه باسم بيت الحكمة، بل باسم «خزانة المأمون» كما يقول ابن النديم الذي يروي أنه تردد عليه عدة مرات.

وإطلاق هذا الاسم الجديد يشير إلى أن بيت الحكمة صار منفصلاً عن مكتبة الخليفة، وأنه تحول إلى مجرد مكتبة تحمل اسم الخليفة الذي عرفت في عهده أوج ازدهارها. ولو عدنا إلى ابن النديم وحاولنا استخلاص شيء حول ما آل إليه بيت الحكمة كما عرفه هو، لبدا لنا مجرد مستودع كتب.

# كاوست في طلب العلم

أليس تأسيس جامعة الملك عبدالله للعلوم والتقنية (كاوست KAUST) ضرباً آخر من ضروب «اطلب العلم، ولو في الصين»؟

ألست هذه الجامعة التي نبتت كشجرة مباركة بين عشية وضحاها على شاطئ «ثول» شمال جدة، هي الإقدام على المستحيل في طلب العلم؟

**اطلب العلم،** مهما كلف من العناء والجهد ومن مواجهة الصعاب والتحديات. اطلب العلم مهما كان الثمن، ومهما تطلب تجاوزاً للمعتاد والمتوافر السهل.

**اطلب العلم،** ولو استدعى ذلك الانتشار في أصقاع الأرض بحثاً عن العلماء والباحثين.

**اطلب العلم،** وليس من أجل العلم فقط بل لأن لديك أهدافاً وحاجات واختيارات. وفي طلب العلم نكتسب ونكسب، ونحقق ما يفي ويفيد لليوم وللغد، وخاصة الغدا! وإذا كانت الصين رمزاً للمكان القصي البعيد المنال الذي يستحق العلم أن يُطلب ولو كان فيها، فما نحن قد ذهبنا إلى الصين، وحملناها إلى شاطئنا.

وليست «صيناً» واحدة، بل كل صين فيها عالم تجاوب مع نداء طلب العلم، وشعر بأن هناك أمة لديها رغبة صادقة في الالتحاق بالعصر والإسهام في تقدم الإنسانية، عبر خلق بيئة متفاعلة للبحث والدراسة والتأمل والابتكار.

**اطلب العلم في كاوست.**

